

**CANADIAN JEWISH STUDIES
ÉTUDES JUIVES CANADIENNES**

VOLUME 34
Fall / automne 2022

Editor-in-Chief / Rédacteur en chef
David S. Koffman

Managing Editor / Rédacteur
Simon-Pierre Lacasse

Thematic Sub-section guest editors / Rédactrice et rédacteur invités
Valentina Gaddi et Ashley Mayer-Thibault

Book Review Editors / Rédactrice et rédacteur, comptes rendus
Valentina Gaddi and Amir Lavie

Translation / Traduction
Simon-Pierre Lacasse

Copyediting / Révision
Austin Graff, Christopher Chanco, Ashley Mayer-Thibault

Layout Design / Mise en page
Derek Broad



Printed in Canada by Hignell Book Printing Ltd.
Imprimé au Canada par Hignell Book Printing Ltd.

Cover art piece by Eti Koen.
Oeuvre de la couverture par Eti Koen.

©Association for Canadian Jewish Studies / Association d'études juives canadiennes
ISSN 1198-3493

About the Journal

Canadian Jewish Studies is an interdisciplinary, peer-reviewed journal devoted to original scholarship that illuminates any and all aspects of the Canadian Jewish experience. Published annually since 1993 by the Association for Canadian Jewish Studies / l'Association d'études juives canadiennes (ACJS/Aéjc), the electronic version of journal is free and accessible at <https://cjs.journals.yorku.ca/index.php/cjs>. You can order print copies by following the link at the bottom of this page.

Canadian Jewish Studies is edited by Dr. David S. Koffman; its Managing Editor is Dr. Simon-Pierre Lacasse. Dr. Amir Lavie is the Associate Editor and the English-language Book Review Editor. Valentina Gaddi is the French-language Book Review Editor, and Janice Rosen is editor of the "The Archives Matter" segment.

Canadian Jewish Studies publishes research in English and French in the disciplines of history, political science, sociology, economics, geography, demography, education, religion, linguistics, literature architecture, performing arts, and fine arts, among others. The journal section "The Archives Matter" features short articles about researching the Canadian Jewish experience in Canada using archival resources and collections throughout the country. The "Translation" section inaugurated in Volume 25 and featured in the current volume, offers recent translations into English or French of texts originally written in other languages, and which are pertinent to Canadian Jewish studies and research. The "Reflections" section provides a forum for senior scholars in the field to write in a more personal voice about the field's development and their interests in and contributions to it. *Canadian Jewish Studies* also publishes Book Reviews. We welcome authors to enrich their articles with multimedia content such as video, audio, and digital art which can be published in the online version of the journal.

Canadian Jewish Studies gratefully acknowledges the support of the Concordia Institute for Canadian Jewish Studies, York University's Israel and Golda Koschitzky Centre for Jewish Studies, its Faculty of Liberal Arts and Professional Studies, York University Libraries, and the SSHRC Aid to Scholarly Journals grant program. To learn more about membership in the organization, please visit our website: <http://acjs-aejc.ca/>. *Canadian Jewish Studies* is hosted by York University Libraries' York Digital Journals on the open source software platform, Open Journal Systems, developed by the Public Knowledge Project, <https://pkp.sfu.ca/ojs/>. To learn more about contributing to the journal, or to read issues of the journal, please visit the journal's website: <http://cjs.journals.yorku.ca/index.php/cjs>.

Canadian Jewish Studies / *Études juives canadiennes* ISSN: 1198 3493

To purchase a print-on-demand copy of this journal, please visit here:

CJS / ÉJC

À propos de la Revue

Études juives canadiennes est une revue interdisciplinaire, évaluée par un comité de lecture et consacrée à la publication de travaux scientifiques originaux portant sur tous les aspects de l'expérience juive canadienne et/ou québécoise. Elle est Publiée annuellement depuis 1993 par l'Association for Canadian Jewish Studies / Association d'études juives canadiennes (ACJS-AEJC), et bisannuellement depuis 2019. Vous pouvez lire gratuitement la revue en ligne au <https://cjs.journals.yorku.ca/index.php/cjs>. Pour commander des exemplaires paper, veuillez suivre le lien au bas de la page.

elle est actuellement dirigée par David S. Koffman (Rédacteur en chef), ainsi que Simon-Pierre Lacasse (rédacteur adjoint). Amir Lavie est rédacteur associé et responsable des comptes-rendus de langue anglaise. Valentina Gaddi est rédactrice des comptes-rendus de langue française. Janice Rosen est rédactrice du segment « À vos archives ».

Études juives canadiennes publie des articles en anglais et en français dans des domaines tels que l'histoire, la science politique, la sociologie, l'économie, la géographie, la démographie, l'éducation, la religion, la linguistique, la littérature et l'architecture, les arts du spectacle et les beaux-arts. Sa section « À nos archives » comprend de courts articles présentant des ressources et des collections à travers le pays, et sa section « Traduction » reproduit des documents d'intérêts pour le champ de recherche écrits dans une autre langue que l'anglais ou le français. La section "Réflexions" offre un forum aux chercheurs chevronnés du domaine pour s'exprimer de manière plus personnelle sur l'évolution du domaine, de leurs intérêts et de leurs contributions. *Études juives canadiennes* publie finalement des comptes-rendus d'ouvrages et des courriers aux rédacteurs. Nous invitons les auteurs à accompagner leur article de contenu multimédia (vidéo, audio, art numérique, etc.) qui pourra être publié dans la version en ligne de la revue.

Études juives canadiennes est reconnaissante de l'appui soutenu de l'Université Concordia et de l'Israel and Golda Koschitzky Centre for Jewish Studies de l'Université York et du programme d'aide aux revues savantes du CRSH. Pour adhérer à l'Association, veuillez consulter notre site Web : <http://acjs-aejc.ca/>. La revue *Études juives canadiennes* est hébergée par les York Digital Journals des bibliothèques de l'Université York sur la plateforme logicielle libre, Open Journal Systems, développée par le Public Knowledge Project, <https://pkp.sfu.ca/ojs/>. Pour contribuer au journal ou lire des numéros antérieurs, veuillez consulter le site Web du journal : <http://cjs.journals.yorku.ca/index.php/cjs>.

Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes ISSN: 1198 3493

Pour commander un exemplaire imprimé, suivez ce lien:

CJS / ÉJC